



美國奧克拉荷馬州遊記(三)

Oklahoma Trip Note

旭譜電子股份有限公司 陳偉邦

兒子在幼稚園時曾學習過幾年英語，但第一次來到了這英語實戰的戰場，要如何與外國人溝通呢？結果令人驚訝，孩子驚人的學習力在此嶄露無疑。接下來跟大家分享孩子如何用「菜英文」闖通關，而且藉由一些活動學習到許多難得的人生經驗。

●教堂食物銀行

美國中西部幾個州宗教信仰都是基督教徒為主，奧克拉荷馬州也不例外，基督教徒占了總人口數的七成以上，我們常開玩笑說在這裡教堂的數量比7-11還要多，每走兩三個街口就可以看到一間教堂，想找便利商店買瓶飲料都沒這麼方便。

美國的貧富差距之大是我們生活在台灣的人很難想像的，常常在街上、高速公路交流道入口路邊甚至是大賣場外面常常會遇到流浪漢舉著「Homeless」(無家可歸)的牌子在乞討。因此，這裡稍具規模的教堂也同時具有社會救濟的功能，我們去的教堂除了在感

恩節及聖誕節等重要節日時會分送食物到窮人或獨居老人家中之外，每個星期四還會開放窮人們來教堂領取食物，這些食物是由教堂的教友捐款購買或是直接捐贈食物給教堂，我們稱為「Food Bank」(食物銀行)，每週到了這一天，就會有義工們主動到教堂幫忙，依據每個人的飲食習慣及交通方式來進行分裝並分發給這些需要食物的人。

很幸運地，我的孩子們也獲邀去當義工，這真是一個非常難得的機會教育，看著他們兩個小不點手上拿著分發清單，努力地從儲物櫃或冰箱中尋找清單中的每一樣食物，不管是罐頭食品、盒裝食品、微波食品，一律依照每個人的需求找出來整理裝箱或裝袋，再將整箱食物分發給來領取的人。這個難得的體驗讓孩子了解到原來有些人是活在另一個世界裡，並不是所有人都可以豐衣足食，也讓他們知道分享及助人的意義，這些經驗在學校是學不到的。



圖1：介紹食物銀行流程



圖2：依清單準備食物



●文化交流及分享

有一位朋友是當地小學的老師，她帶的是二年級的班，為了讓她班上的同學認識台灣來的朋友，也順道讓我孩子到美國小學參觀，她特別安排兒子到學校跟小朋友分享一些台灣的事物。

到學校分享的前一天晚上，兒子絞盡腦汁努力思考要分享的主題，幾經思量之後，決定介紹台灣的地理位置以及他如何從台灣來到美國的過程，除此之外，他還要介紹特別帶來的各式新台幣鈔票跟銅板。

一早進到了教室，老師介紹兒子上台，他一站上講台就滿臉通紅開始傻笑，原來是他第一次要面對這麼多外國人講英文，一時感到十分害羞，演練一晚的話竟然說不出口。

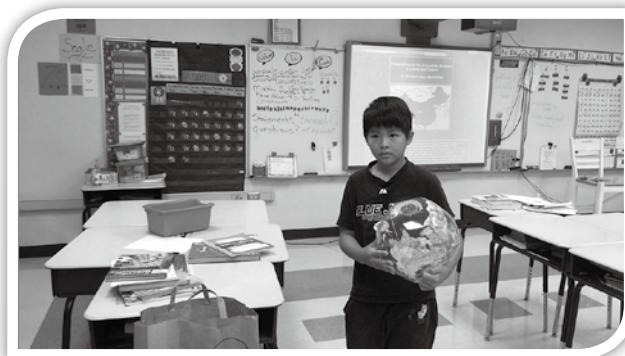


圖3：美國小學體驗

●語文學習

我身邊大多數的朋友都很注重孩子的教育，尤其是英語教育，總是認為不能讓孩子輸在起跑點，無論孩子喜不喜歡，就要求孩子到安親班或是補習班學習英文。我們夫妻當然也很重視英語教育，然而，我們夫妻覺得傳統的英語教育方法常常讓孩子不知道為何要學英語？為什麼要背單字？孩子在補習班及家長的雙重壓力之下，學習英語的成果就只變成了考試的分數或是一張張全民英檢的

所幸這些美國小朋友很熱情的開始主動問他問題，問他是從哪裡來？就讀幾年級？叫甚麼名字？……一連串的問題讓孩子忙著回答卻也讓他漸漸忘了害羞，接下來就拿出前一晚準備的地球儀，指出台灣的位置，並說明我們從台灣飛到加州舊金山再轉機來到奧克拉荷馬州的航線。接著並拿出特別帶來的新台幣，跟大家說明新台幣的幣值跟美金的差異，以及介紹鈔票上的人頭到底是誰，最後更應老師的要求，還教了幾個簡單的中文字，以及這些象形文字是的由來。

這項體驗讓孩子明顯感受到美國跟台灣在課堂上的差異，讓他喜歡上了美國的學校，竟然問說下次來可不可以讓他在教室上一天課，看來他是真的很喜歡這裡的學校。

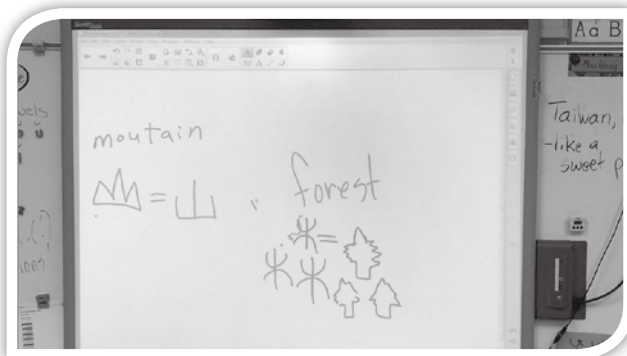


圖4：介紹中文字

證書，大人們常常忘了英語只是另一種語言，是用來跟英語系國家的人們溝通用的工具，不應該成為只是被用來決定孩子可以就讀哪間學校的標準。

我在美國的幾個年齡相仿的朋友當年都跟我們一樣都是剛新婚，結果這次回去大家的小孩年紀也都差不多，都可以玩在一起，我們也因此常常跟不同朋友一起外出用餐、參觀動物園、參觀博物館，小孩們很自然的就可以玩在一起，剛開始還真令人百思不解，



明明就語言不通卻可以玩得那麼開心。後來，漸漸發現其實小孩學習的潛能真的很可怕



圖5：一起去動物園

我兒子曾經在幼稚園時學習過英語，上小學之後，除學校英語課程外，就沒再接觸過其他英文課了，僅靠著我們平時跟他用一些簡單英語對話。到美國的第一天晚上，朋友帶著他的小孩來看我們，兒子便拿出預先準備的「象棋」當作見面禮，送給九年前曾一



圖7：象棋交流

除了跟小孩一邊玩耍一邊學習英文之外，每天晚上睡覺前，兒子都跟著我乾媽舒服地躺在躺椅上看電視，乾媽都特別挑選兒子有興趣的節目，一老一少坐在一起討論節目的內容，可能因為乾媽是大學教授的緣故，她特別喜歡教導人，她總是有辦法提出一大堆相關的有趣話題跟兒子討論，也讓孩子在不知不覺中大量使用英語。

，他們就是有方法可以溝通，並且可以在極短的時間內自然學習另一種語言。



圖6：可愛的美國姑娘

起盪鞦韆的小孩(當時他們才一歲)，結果出乎我預料之外，兒子竟比手畫腳加上幼稚園所學的「菜英文」開始教起外國小孩象棋的規則了，而此後的幾個星期，他們幾個小朋友就常在一起下象棋，而我兒子在外國小孩的教導之下，竟也學會了西洋棋。



圖8：一起玩耍

這次旅程我因為工作關係只能在美國待三個星期左右，在我回台灣前一晚，兒子跟我說：「我的腦袋現在已經是自動翻譯機了」，老外說的話他幾乎都可以聽懂，只是口語表達能力還不夠好，我便鼓勵他多多練習說英文。回國前，我太太問朋友的小孩覺得我兒子的英語能力如何，小孩的回答讓我們更確信這段期間他學習語文確實有成果，他說



我們剛來到美國時，他認為他說的話我兒子大都聽得懂，但是我兒子說的話他卻要多聽幾次並加以拼湊才能懂，到最後我兒子講的話他幾乎都聽得懂了。這個變化僅僅就在那短短兩個月中發生，雖然兒子從小對語言就相當有天分，但是這樣快的進步卻也是我們始料未及的。

另外一個更讓我們驚訝的是我四歲的女兒從來沒有學習過任何的英文，卻在回國後一天到晚用英文喃喃自語或是唱英文歌，雖然是亂說亂唱，但我們用英文問她一些簡單的事情她竟也可以回答出來，這真是讓人驚奇的意外收穫。

●科學體驗及學習

在台灣，我們不只一次帶小孩到一些科學教育館參觀，這些展館內的設計普遍都很刻板，很多科學原理的說明僅用一個小牌子加上一些艱澀的文字來說明，有些內容甚至連大人都不容易理解，更何況是小朋友，讓科學教育的目的打了折扣。

在美國時，一位好朋友帶著她的四個小孩邀請我們一起到科學博物館，一到大門口，門票就讓我嚇了一跳，要價約新台幣500元左右，還好朋友有購買年票，所以帶我們進去都是免費，原來當地人幾乎都是購買年票，年票與一日票價差不大，藉此鼓勵小孩多到館中參觀學習，館中除了少數固定設施外，每季都會大規模更換展覽主題及內容，讓小朋友每次來都可以學習新的知識。

館方把每一個科學理論巧妙地運用在一些日常生活中的遊戲跟玩具，例如射紙飛機等，而在每一個玩具旁邊，都會有一大片黑板或說明海報來說明該玩具所利用的科學原理，更令

人驚訝的是，在每一個小區域另外安排了一個大學生，對小孩子直接說明解釋這些原理，讓小孩在玩的過程之中，藉由解說就可以更了解這些科學原理。參觀了一整天下來，小孩學習到了很多物理的基本原理，例如動能、位能、滑輪原理、磨擦力、碰撞、慣性原理還有萬有引力等，另外，我跟孩子第一次體驗騎賽格威，真是很特別的體驗。

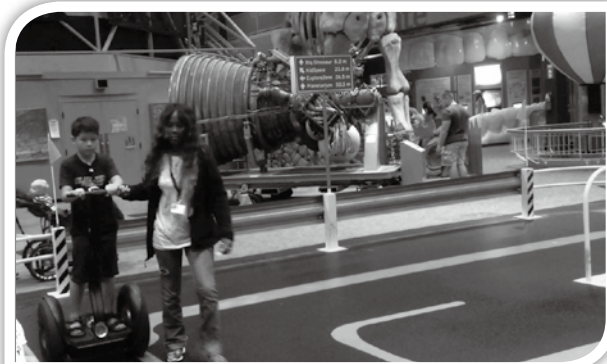


圖9：賽格威初體驗

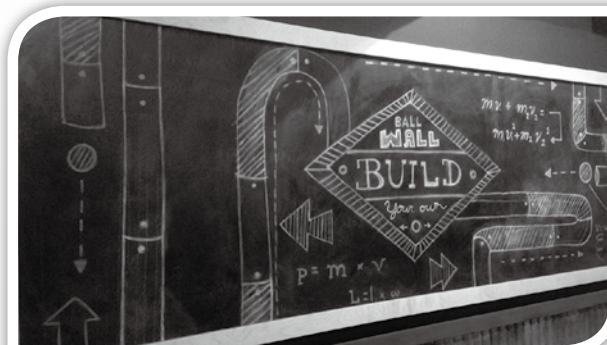


圖10：黑板上的科學原理

這些語文學習的過程完全是在一個自然的情況下進行，相信會比在國內英文補習班上了一整年所學到的更充實。本文既然名為遊記，就免不了要記錄一些美食、逛街以及其他的活動，下次就針對一些輕鬆的生活體驗分享來為本遊記畫下句點吧。

待續……